

Claire ASLANGUL-RALLO

Maître de conférences, classe normale, 9^e échelon section 12 (allemand)

SYNTHESE DU PARCOURS PROFESSIONNEL ET CONTEXTE D'EXERCICE

On trouvera ici en 3 pages, sous forme chronologique, une présentation synthétique des principales étapes de la carrière faisant apparaître 1) mes diplômes, titres et qualifications, 2) les postes occupés et les formations complémentaires dans le cadre de mes activités de recherche et d'enseignement, 3) mes activités d'enseignement et leur évolution, 4) mes activités de recherche et leur évolution, y compris les responsabilités scientifiques et l'engagement dans des projets internationaux

DIPLOMES, TITRES ET QUALIFICATIONS

- 1994 **Concours de l'ENS Fontenay-Saint-Cloud**, section Allemand. Classement : 4^e
- 1995 **Licence d'histoire, Licence d'allemand**, Université Paris IV.
- 1997 **Maîtrise d'Études germaniques**, Université Paris III. Direction : M. Tournadre.
Sujet : *DDR-Kunst und -Künstler vor und nach der Wende 1949-1994. Aspekte des demokratischen Übergangs im Bereich der Kultur*. Mention Très bien.
- 1999 **Diplôme de l'IEP de Paris** (parcours « Relations internationales »). Classement : 1^e
DEA d'Études germaniques, Université Paris III. Direction : Mme Saint-Sauveur-Henn.
Sujet : *Peinture et mémoire. Le travail sur le passé national-socialiste dans la peinture allemande 1945-89 : une comparaison Est / Ouest*. Mention Très bien.
- 2000 **Agrégation d'allemand**. Classement : 17^e
- 2003 **Doctorat d'Études germaniques**, EPHE Paris / TU Dresden. Direction en co-tutelle : MM Le Rider / Schwerhoff.
Sujet : *Représentations de la guerre chez les peintres, graveurs et dessinateurs allemands au XXe siècle, dans le contexte européen. Traditions, évolutions et ruptures dans les codes iconographiques*. Mention : Très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité.

RECAPITULATION DE LA CARRIERE

- 1994-2000 Élève-professeur stagiaire, **ENS Fontenay-Saint-Cloud**
- 2000-2003 AMN, **IEP de Paris** : civilisation, culture et actualité allemandes
- 2003-2004 ATER, **Université Blaise Pascal**, Clermont-Ferrand : langue et civilisation allemandes
- 2004- ... Maître de conférences, Université **Paris-Sorbonne** (Paris IV) / Sorbonne Université : civilisation allemande

Activités d'enseignement annexes

- 2006-2007 Cycle de conférences, **Université Inter-âges**, Paris-Sorbonne : histoire du visuel en Allemagne
- 2007-2009 Chargée de cours, **École Polytechnique**, Palaiseau : langue et civilisation par l'image
- 2009-2010 Pour le **CNED**, préparation par correspondance des candidats à l'épreuve de civilisation du concours Cadre d'Orient

Autres expériences professionnelles qui ont marqué mon parcours

- 1992 Stage au quotidien berlinois *Junge Welt* (ex-organe des Jeunesses communistes de RDA)
- 1995-1996 Assistante de Français dans un lycée allemand (Potsdam)
- 1998 Stage de Sciences-po, 3 mois, au Consulat de France à Sarrebrück

Formations complémentaires suivies

- 2017 Formation à l'**utilisation des banques de données** pour le traitement informatique de mon corpus d'habilitation à diriger des recherches (base Filemaker)
- Depuis 2010 Participation régulière aux formations pour l'**animation du module « projet professionnel »** (orientation et insertion des étudiants)

PRESENTATION SYNTHETIQUE ET EVOLUTION DES ACTIVITES D'ENSEIGNEMENT

depuis mon arrivée à la Sorbonne en 2004 comme maître de conférences à l'UFR Études germaniques

Activité d'enseignement régulière

- Enseignements de **civilisation** du L1 à l'**agrégation / CAPES**
- Cours de **méthodologie** L1
- Cours de LANSAD (cours d'initiation à l'histoire de l'Allemagne pour **non-spécialistes**, tous niveaux, tous UFR)
- Stage de pré-rentrée de Master (**méthodologie de la recherche**)
- Séminaires de recherche, **thématiques et méthodologiques** de M1 et M2
- Enseignement à l'UFR de **LEA** : pratique de l'oral, cours d'actualité, compréhension / expression
- Encadrement de **mémoires** de M1 & M2

Responsabilités particulières en enseignement / mise en place d'enseignements innovants

- Introduction et encadrement du module d'**aide à l'insertion professionnelle** en 1^e et 3^e années de L à l'UFR d'Études germaniques et nordiques.
- Introduction et encadrement d'un **stage** d'initiation à la **lecture de l'archive** en partenariat avec La contemporaine (ex-BDIC, Nanterre) pour étudiants de Master 1 & 2
- **Responsable référente** pour diverses UE de Licence et de Master
- Sensibilisation systématique, dans tous les enseignements, à l'analyse de **documents iconographiques**

PRESENTATION SYNTHETIQUE ET EVOLUTION DES ACTIVITES DE RECHERCHE

Activité scientifique

- Membre de l'**UMR SIRICE**
- Publication régulière d'**articles** sur mes sujets de recherche (histoire culturelle de l'Allemagne (19^e & 20^e siècles) à partir de sources iconographiques artistiques et « populaires ». Art et histoire, art et mémoire, pédagogie par l'image.
- **Conférences** (public spécialisé, public large).
- Activité régulière de **recension d'ouvrages**, notamment pour *Histara*, *Mémoires en jeu – Memories at Stake*, *Etudes germaniques* et *Allemagne d'aujourd'hui*
- **Traduction** d'articles scientifiques allemand/français
- **Lancement des recherches pour l'HDR en 2014** sur le magazine de propagande nationale-socialiste *Signal*. Recherches dans différents centres d'archives (AN, Archives Xesta – La Corogne)

Coordination de projets internationaux

- **Initiation et coordination du dépôt d'un projet ANR (2017) sur la presse illustrée** (en collaboration avec de nombreux partenaires, les principaux étant : BBAW (Académie des Sciences de Berlin), UFC (université de Franche-Comté), École polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), BDIC, Staatsbibliothek Berlin et BNF (« DIGILLU. Les revues illustrées populaires : médiatisation de l'information et formation des opinions publiques. France-Allemagne 1890-1945 »).
- **Lancement et coordination**, avec Bérénice Zunino (UFC) et Adrien Barbaresi, BBAW Berlin, du **PFR**

(Programme formation-recherche) CIERA sur la presse illustrée (« La presse illustrée au 20^e siècle. France-Allemagne : croisement des sources, méthodes et temporalités ».) ; organisation de 3 manifestations scientifiques et d'une exposition dans ce cadre 2017-2019 (voir ci-après)

- **Direction**, avec Bérénice Zunino, des **actes résultant de ces manifestations internationales et interdisciplinaires** (*Die Presse und ihre Bilder – La presse et ses images*, 2022, voir ref. 1 de la liste de publications)

Comités scientifiques et organisation de colloques

- **Workshop** méthodologique « **Digillu-Workshop**: Zusammenstellung und Erschließung von Korpusdaten », 25 novembre 2019, Berlin – Académie des Sciences. En collaboration avec Adrien Barbaresi (BBAW Berlin) et Maud Ehrmann (EPFL),
- **Colloque international et interdisciplinaire** « **Les magazines illustrés** de la première moitié du 20^e siècle à l'ère des humanités numériques – Allemagne / France en regard et acteurs en dialogue », 29-30 Novembre 2018, Paris Maison Heine
- **Journées d'études** « **Images de presse** en sciences sociales de la fin du XIXe siècle à nos jours : usages, imaginaires, méthodes ». 5-6 Avril 2018, UFC Besançon. En collaboration avec Bérénice Zunino (UFC).
- **Exposition** « **VU avec un autre REGARD** / Ein QUERSCHNITT durch DIE NEUE ZEIT » - Vernissage Mercredi 28 Novembre 2018, centre Allemagne Diplomatie. Co-organisation avec Patrick Rössler (Universität Erfurt) et Bérénice Zunino (UFC)
- Membre du Comité scientifique du **colloque international *Lignes de front* : les visages de la Grande Guerre**, Saint-Rémy-la-Calonne, 16 mai 2014. Évaluation et correction de la dizaine de contributions présentées dans Nadège Mariotti et Marie-France Paquin, *Lignes de front - Les visages de la Grande Guerre*, Actes du colloque 16 mai 2014 Saint-Remy-la-Calonne, Saint-Ouen, Les éditions du Net, 2016.
- Co-organisation avec Stéphanie Krapoth de la **journée d'études internationale et interdisciplinaire *Relations franco-allemandes. Nouvelles réflexions et perspectives de recherche***, Université de Franche-Comté (en partenariat avec l'IRICE et l'ED IV), 5 avril 2013.
- Membre du Comité scientifique du **colloque interdisciplinaire et international *De la guerre dans l'art, de l'art dans la guerre. Artistes, œuvres et pratiques artistiques face aux guerres du 20^e siècle***, 29-20 janvier 2010 à Paris (Nanterre/INHA).

Jurys et comités de lecture

- Depuis son lancement en 2019 : membre du **jury d'attribution du « Prix d'étude des mondes contemporains »** (association des Amis de La contemporaine - Bibliothèque, archives, musée des mondes contemporains et l'association des Amis de l'hôtel de Brienne)
- Depuis 2018 : membre du **jury d'attribution de la Bourse de recherche de la Fondation Auschwitz** (Bruxelles)
- Depuis 2017 : membre du **Comité scientifique et de rédaction de la revue *Matériaux pour l'histoire de notre temps*** (journal de La Contemporaine / Université de Nanterre). Sélection, lecture et expertise d'articles, traductions
- Membre du jury de **l'agrégation interne d'allemand 2012-2015**
- Membre du Jury du **CAPES d'allemand 2006-2009**, écrit et oral ; auteur des rapports de 2007 et 2009 pour l'épreuve de commentaire dirigé et de « sujets 0 » pour les nouvelles épreuves.

Divers

- Présidente de l'association de jeunes chercheurs franco-allemands en Sciences humaines GIRAF-IFFD (**Groupe interdisciplinaire de recherche Allemagne/France**) de mai 2006 à mai 2008 (<http://giraf-iffd.ways.org>). Dans ce cadre, collecte et diffusion d'informations sur le financement de la thèse en particulier dans le cadre de cotutelles et collaboration avec l'Université franco-allemande (UFA) ainsi que le CIERA.
- Membres de **l'AGES**
- Membre du **Comité franco-allemand des historiens**

CLAIRE ASLANGUL-RALLO - PUBLICATIONS
(classées par catégories et par ordre chronologique décroissant)

Ouvrages / direction de collectifs et d'actes de colloques

1. **Aslangul-Rallo, Claire** / Zunino, Bérénice (dir.) : *La presse et ses images. Sources – réseaux – imaginaires – méthodes / Die Presse und ihre Bilder. Quellen – Netzwerke – Imaginäre – Methoden*, Peter Lang, Bern, 2022, 540 p.
2. **Aslangul-Rallo, Claire** / Camarade, Hélène (dir.) : *Mobilisation par l'image dans la presse illustrée allemande. Du Traité de Versailles à la Seconde Guerre mondiale*. Numéro thématique de *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, n° 135–136, 1–2/ 2020, 100 p.
3. **Aslangul-Rallo Claire** / Krapoth Stéphanie, *Les relations franco-allemandes en perspective : sources, méthodes et temporalités pour une approche des représentations depuis 1870*, Presses universitaires de Franche-Comté, Besançon, Besançon, 2016, 456 p.
4. Tillard, Marie-Estelle / **Aslangul, Claire**, *De l'icône à la caricature. La représentation des personnalités pendant le Premier conflit mondial*, Mémorial de Verdun, Le Fantascopie, Mons-en- Montois, 2011, 111 p.

Chapitres d'ouvrages (actes de colloques ou ouvrages collectifs)

5. **Aslangul-Rallo, Claire**, « 'Gleiche Rechte' – 'Kämpferinnen für den Frieden': Der Frauentag in der DDR- Presse zwischen Gleichberechtigung und Mobilisierung der Frauen », in : Camarade, Hélène / Groepner, Sybille, *Actes du colloque « Femmes de RDA de 1949 à nos jours »*. En préparation, publication prévue pour 2022.
[Actes du colloque « Femmes de RDA de 1949 à nos jours », Université Bordeaux Montaigne / Goethe-Institut Bordeaux, 23 septembre 2021].
6. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Prosperity and Identity: European Networks in *Signal Magazine*, An Argument Used to Promote the Nazi Project for the Continent's Unification ». In : Henrich-Franke, Christian / Laborie, Léonard / Thiemeyer, Guido (dir.) : *Cooperation in Conflict. European crossborder infrastructures faced with the Second World War*. Nomos : Baden-Baden, 2022.
[Actes du workshop « Conflit et coopération : la gouvernance des infrastructures transfrontalières en Europe face à la Seconde Guerre mondiale », projet ANR Europtt, Haus der Universität, 15 novembre 2019].
7. **Aslangul-Rallo, Claire** / Lucet, Anatole / Barbaresi, Adrien, « Approches croisées de la langue du pouvoir. Pour une analyse textuelle de la langue du Troisième Reich dans le magazine 'Signal' (1940–1945) ». In : Julien, Octave / Dumont, Léo / Lamassé, Stéphane : *Actes du colloque « Histoire, langue, textométrie »* (Paris, janvier 2019), 2022.
[Actes du colloque « Histoire, langue, textométrie », Pireh (Pôle informatique de Recherche et d'Enseignement en Histoire – Université Paris 1), 17-19 janvier 2019].
8. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Réception(s) de Käthe Kollwitz en RDA. Analyse de deux quotidiens représentatifs (1946–1989), 'Neues Deutschland' et 'Neue Zeit' ». In : Tillier, Bertrand / Gispert, Marie (dir.) : *Actes du colloque « Regard(s) sur Käthe Kollwitz »*. Éditions l'Art contemporain : Strasbourg, 2022.
[Actes du colloque « Regard(s) sur Käthe Kollwitz », HiCSA / IDHES / Centre allemand d'histoire de l'art / Musée d'Art moderne et contemporain – Strasbourg, 12-13 décembre 2019].
9. **Aslangul-Rallo, Claire** / Zunino, Bérénice / Andréys, Clémence / Auboussier, Julien / Barbaresi, Adrien / Deffarges, Anne / Ehrmann, Maud / Taouchitet, Sofiane, « Introduction : la presse illustrée à l'ère des humanités numériques – état des lieux et problématiques de recherche », in : Aslangul-Rallo / Zunino, 2022 (voir réf. 1), p. 11-55.
10. **Aslangul-Rallo, Claire** / Fernandez-Xesta, Enrique / Schifano, Pasqualino: « Les collectionneurs privés : des acteurs essentiels pour la recherche sur la presse illustrée de la Seconde Guerre

- mondiale. L'exemple des Archives Fernández-Xesta », in : Aslangul-Rallo / Zunino, 2022 (voir réf. 1), p. 411-442.
11. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Les publicités dans le magazine Signal (1940-1945) entre promotion commerciale et propagande politique : apports d'une analyse quantitative », in : Aslangul-Rallo / Zunino, 2022 (voir réf. 1), p. 495-526.
 12. **Aslangul-Rallo, Claire**, « La guerre comme Apocalypse ? Sens, fonctions et enjeux d'un motif pictural à la veille de la Première Guerre mondiale », in : Taubert, Friedrich / Liard, Véronique / Tillier, Bertrand (dir.), *Veilles de guerre*, Septentrion, Lille 2017, p. 247-262.
[Actes du colloque *Veilles de guerre*, Université de Bourgogne, octobre 2014].
 13. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Signal et la France : 'vendre' par l'image le rapprochement franco-allemand sous l'Occupation », in : Aslangul-Rallo / Krapoth 2016 (voir réf. 3), p. 259-318.
[Actes de la journée d'études *Relations franco-allemandes. Nouvelles réflexions et perspectives de recherche*, Université de Franche-Comté (en partenariat avec l'IRICE et l'ED IV), 5 avril 2013].
 14. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Conclusion générale », in : Aslangul-Rallo / Krapoth 2016 (voir réf. 3), p. 421-436.
 15. **Aslangul-Rallo, Claire / Zunino, Bérénice**, « Der Erste Weltkrieg in den Bildern : Heldentod oder Tod des Helden? », in : Pesnel, Stéphane / Neuhaus, Stefan (dir.) : *Der Erste Weltkrieg im Medium der Künste*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2016, p. 313-336 .
[Actes du colloque *Regards d'artistes sur la Grande Guerre Der Erste Weltkrieg im Medium der Künste*, Service culturel de l'Ambassade d'Allemagne, Paris-Sorbonne, Heinrich-Heine-Haus , Paris, décembre 2014].
 16. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Préface », in : Mariotti, Nadège / Paquin, Marie-France (dir.), *Lignes de front - Les visages de la Grande Guerre*, Les éditions du net, Saint-Ouen, 2016, p. 7-9.
[Actes du colloque *Lignes de front - Les visages de la Grande Guerre*, Saint-Remy-la-Calonne, 16 mai 2014].
 17. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Traces de la guerre dans la peinture allemande : Modes de gestion picturale du traumatisme, entre silences, reviviscences, transpositions et confrontations », in : Mariotti, Nadège / Paquin, Marie-France (dir.), *Les images de la Grande Guerre à l'épreuve du temps*, Les éditions du Net, Suresnes, 2015, p. 87-96.
[Actes du colloque international *Les images de la Grande Guerre à l'épreuve du temps*, St-Remy-la-Calonne, 15-16 mai 2013].
 18. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Représentations visuelles de la guerre comme 'théâtre de la danse macabre' (Ernst Jünger). Paradoxes et efficacité des variations sur un récit ancien », in : Stauder, Thomas / Seybert, Gislinde (dir.), *Heroisches Elend. Der Erste Weltkrieg im intellektuellen, literarischen und bildnerischen Gedächtnis der europäischen Kulturen*, 3 vol., Peter Lang, Francfort/Main, 2014, p. 1377-1406.
 19. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Mises en images de la Grande Guerre chez les artistes allemands de la 'génération perdue' (*verschollene Generation*), entre fascination et tabous de la représentation », in : Prochasson, Christophe (dir.) : *10^e colloque historique des Bords de Marne : La Grande Guerre, 1914-1918 : nouveaux regards*, Communauté d'agglomération de la Vallée de la Marne, 2012, p. 116-127.
[Actes du 10^e colloque historique des Bords de Marne : *La Grande Guerre, 1914-1918 : nouveaux regards*, 24 septembre 2011].
 20. **Aslangul-Rallo, Claire**, « La femme, du détail de l'image au statut d'icône. Procédés de recadrage dans les représentations de la violence », in : Argelès, Daniel / Jolivet, Anne-Marie / Knörzer, Heidi / Marinas, Christine / Pauly, Véronique (dir.), *Le détail à l'œuvre. Individu et histoire dans la littérature, les arts et les discours*, Éditions de l'École Polytechnique, Palaiseau, 2012, p. 69-84.
[Actes du colloque *Arrêt sur images : l'individu face à l'histoire*, École polytechnique, 31 mars-1^{er} avril 2011].
 21. **Aslangul-Rallo, Claire**, « L'image de l'ennemi allemand dans les affiches et cartes postales des deux guerres mondiales. Une perspective internationale (France, Etats-Unis, Canada) », in : Jörg, Ulbert (dir.), *Ennemi juré, ennemi naturel, ennemi héréditaire. Construction et instrumentalisation de la*

figure de l'ennemi. La France et ses adversaires (XIVe – XXe siècles), Dobu Verlag, Hambourg, 2011, p. 216-230.

[Actes du colloque *Ennemi juré, ennemi naturel, ennemi héréditaire*, Université de Bretagne Sud / Lorient, 27-29 novembre 2008]

22. **Aslangul-Rallo, Claire**, « 'Mein Name als Maler, der bis 1933 bekannt war, wurde durch die Flucht und die Emigration ausgelöscht'. Exil(s) et stratégies de survivance d'un peintre oublié, H. M. Davringhausen », in : Azuelos, Daniel (Dir.), *Les penseurs allemands et autrichiens à l'épreuve de l'exil : Interprétations, lectures et transferts dans les pays d'accueil par les exilés de langue allemande sous le national-socialisme*, Hermann, Paris, 2010, p. 285-305.
23. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Kunstbilder im DAF-'Civilisation'-Unterricht an der Universität », in Nieradka, Magali / Specht, Denise (éd.), *Fremdkörper? Aspekte der Geisteswissenschaften in der Auslandsgermanistik und im DaF-Unterricht*. Fachtagung DAAD / Université de Nice - Sophia Antipolis, Münster, Lit Verlag, 2009, p. 79-100.
24. **Aslangul-Rallo, Claire**, « La manipulation de la mémoire dans l'image. Réflexions à partir de la réception après 1945 de deux artistes allemands, A. Paul Weber et Franz Radziwill » in : Hähnel-Ménard, Carola / Lienard-Yeterian, Marie / Marinas, Cristina, *Culture et mémoire. Représentations contemporaines de la mémoire dans les espaces mémoriels, les arts du visuel, la littérature et le théâtre*, Palaiseau, Editions de l'École Polytechnique, 2008, p. 247-258.
[Colloque *Culture et mémoire : quelles représentations?*, École polytechnique, 21-24 mars 2007]
25. **Aslangul, Claire**, Chapitres « L'intégration triangulaire du monde atlantique » (p. 301-333), « L'accélération internationale de l'aventure industrielle » (p. 334-366), « La mondialisation de la fin du XIXe siècle » (p. 367-402), in : Norel, Philippe / Aslangul, Claire / Bouba-Olga, Olivier / Moreno, Paloma / Van Vliet, Carina, *L'invention du marché. Une histoire économique de la mondialisation*, Seuil, Paris, 2004 (traduction en portugais : *A invenção do mercado. Uma historia económica da mundialização*, Instituto Piaget, Lisboa 2007).

Articles dans revues internationales et nationales à comité de lecture

26. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Les rafles et la destruction du Vieux Port à Marseille en 1943. Mise en scène et élaboration d'une réalité alternative par le magazine *Signal*, in : *Critica Masonica*, n° 18/2021 (juillet), p. 11-30.
27. **Aslangul-Rallo, Claire**, « *Signal* (1940-1945) : propagande 'universelle' ou adaptation à des publics hétérogènes ? L'exemple de la version francophone », in : *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, dir. par Aslangul / Camarade 2020 (voir réf. 2), p. 56-67.
28. **Aslangul-Rallo, Claire**, / Camarade Hélène / Zunino Bérénice, « La presse illustrée allemande : émergence, évolutions et perspectives de recherche (1880-1945) », in : *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, dir. par Aslangul / Camarade 2020 (voir réf. 2), p. 3-7.
29. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Faire peur, faire 'vrai' : Der ewige Jude. Objectifs, procédés et paradoxes d'un 'documentaire' antisémite », in : *ILCEA. Revue de l'Institut des langues et cultures d'Europe, Amérique, Afrique, Asie et Australie*, n° 23/2015, Ellug, Grenoble, 2015 <https://ilcea.revues.org/3289> et <https://ilcea.revues.org/3402>, p. 1-30.
[Actes du colloque *Le National-Socialisme dans son cinéma*, Grenoble, juin 2013]
30. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Le dessin animé : véhicule 'idéal' des stéréotypes nazis », in : *Témoigner entre Histoire et Mémoire*, dossier « Art et propagande : jeux interdits », n° 111, 2012, p. 73-84.
31. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Du roman américain sur le nazisme à la BD allemande : transferts, adaptations et jeux d'intermédialité – à propos de *Die Welle. Eine Graphic Novel* de Stefani Kampmann », in : *Krack! Tschock! Pflatsch! Bummmm! La BD de langue allemande (à suivre...)*, in : n° spécial de *Germanica* sur la bande dessinée, n° 47/2010, p. 161-176.
32. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Ostprodukte. Ostprodukte? Konsumverhalten und Markenstrategien als Spiegel der deutschen Befindlichkeiten 20 Jahre nach der Wende », en collaboration avec Heike Baldauf-Quilliatre, in : Schnitzer, Nathalie / Erhardt, Claus (éd) : *Rupture et continuité au pays du tournant*, n° spécial des *Cahiers d'études germaniques*, n° 58, 1/2010, p. 237-250.

33. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Expériences, silences, réminiscences. L'artiste Otto Pankok (1893-1966) et la guerre, entre traumatisme et engagement », in : *De la guerre dans l'art, de l'art dans la guerre. Approches plastiques et musicales au XXe siècle*, n° spécial de la revue *Textuel*, n° 63/2010, p. 227-240.
[Actes du colloque *De la guerre dans l'art, de l'art dans la guerre*, Université Paris Diderot, 2009].
34. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Les dessins animés de propagande des années 1933-45. Des sources méconnues. Bilan, problématiques et pistes de recherche », in : *Études Germaniques*, n° 64/2009, p. 1021-1036.
35. **Aslangul-Rallo, Claire**, « La *Jugendbewegung* et les images. Formes et fonctions de l'iconographie des mouvements de jeunesse dans le premier tiers du XXe siècle », in : *Recherches germaniques – Université de Strasbourg*, Hors série n° 6, 2009, p. 111-131.
36. **Aslangul-Rallo, Claire**, « De la haine héréditaire à l'amitié indéfectible. Quelques images symboles de la relation France-Allemagne 1870-2009 », in : *Revue historique des armées*, numéro thématique France / Allemagne, service historique de la Défense, n° 256, 2009, p. 3-31.
37. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Guerre et cinéma à l'époque nazie. Films, documentaires, actualités et dessins animés au service de la propagande », in : *Revue historique des armées*, numéro thématique « Guerre et cinéma », service historique de la Défense, n° 252, 2008, p. 16-26.
38. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Image, histoire, mémoire : l'artiste A. Paul Weber entre national-bolchevisme, national-socialisme et antifascisme », in : *Vingtième siècle*, revue d'histoire, n° 99, 3/2008, p. 171-187.
39. **Aslangul-Rallo, Claire**, « A. Paul Weber et la Seconde Guerre mondiale, entre nationalisme et pacifisme. Itinéraire d'un fils d'Allemagne », in : *Guerres mondiales et conflits contemporains*, n° thématique « Artistes et intellectuels en guerre », n° 227, 3/2007, p. 95-112.
40. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Images de la violence – violence de l'image. L'iconographie de la guerre à l'épreuve des conflits du XXe siècle », in : *Revue d'Allemagne*, n° 3/4, 2005, p. 359-381
41. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Le nazisme et les images. Un univers visuel au service de la propagande », article sur le site pédagogique et de formation de l'ENS/DGESCO : <http://cle.ens-lyon.fr/allemand/le-nazisme-et-les-images-20727.kjsp>, avril 2008.
42. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Art et politique dans l'œuvre de Franz Radziwill. Parcours d'un peintre à travers le 20^e siècle », article sur le site pédagogique et de formation de l'ENS/DGESCO : <http://cle.ens-lyon.fr/allemand/art-et-politique-dans-l-oeuvre-de-franz-radziwill-73421.kjsp>, décembre 2007.

Tables rondes, conférences et communications de colloques sans actes

43. **Aslangul-Rallo, Claire**, « La promesse de renouveau : un argument de promotion du régime nazi en France occupée. Homme et ordre nouveaux dans le magazine de propagande *Signal* », conférence prévue lors de la semaine allemande de l'UFR d'Études germaniques et nordiques, Sorbonne-Université, mars 2022.
44. **Aslangul-Rallo, Claire**, « L'éducation de la 'jeunesse européenne' vue par le magazine de propagande allemand *Signal* (1940-1945) : une place spécifique pour les filles et jeunes femmes ? », journée d'étude « L'éducation au féminin en temps de guerre », Université Bordeaux Montaigne, prévue pour le 20 mars 2022.
45. **Aslangul-Rallo, Claire**, « France-Allemagne : la guerre de 1870 comme berceau des représentations de 'l'ennemi héréditaire' dans l'image ? », cycle sur la Guerre de 1870, Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft an der Uni Bonn / Institut français, 12 janvier 2021.
46. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Die Zeitschrift 'Signal' als Organ der nationalsozialistischen Auslandspropaganda. Forschungsfragen und methodische Ansätze in der quantitativen und qualitativen Inhaltsanalyse der illustrierten Presse ». Carnet Hypothèse *Digital History. Digitale Geschichtswissenschaft an der Humboldt-Universität zu Berlin*, janvier 2021 [<https://dhistory.hypotheses.org/486#more-486>].

47. **Aslangul-Rallo, Claire**, / Barr, Helen / Goetgheluck, Estelle / Rössler, Patrick / Taveaux-Grandpierre, Karine / Zunino, Bérénice, Table ronde « Construction des genres dans les médias populaires : quels modèles féminins ? », colloque « Les magazines illustrés à l'ère des humanités numériques », 29 novembre 2018.
48. **Aslangul-Rallo, Claire**, / Barbaresi Adrien, « Croisement des méthodes de la linguistique instrumentée et de l'histoire : pour la mise en contexte des publicités illustrées – revue *Signal*, 1940-1945 », journée d'études *Images de presse en sciences sociales de la fin du XIXe siècle à nos jours. Usages, imaginaires, méthodes*, UFC Besançon / Sorbonne-Université, Maison des Sciences de l'homme et de l'environnement, Besançon, 5 avril 2018.
49. **Aslangul-Rallo, Claire / Fernandez-Xesta, Enrique / Schifano, Pasqualino**, Table ronde « Archives de presse et accessibilité » et présentation à Porto (Portugal) des projets en cours sur la presse illustrée, colloque *Jadis VII / MEMITA : Media, power and identity : discursive strategies in ideologically-oriented discourses*, Facultade de Letras dell'Universidade do Porto, octobre 2017.
50. **Aslangul-Rallo, Claire**, « De l'ennemi héréditaire à l'ami indéfectible ? Les évolutions de la relation France-Allemagne à travers les images 1870-2016 », conférence grand public présentée lors de la Semaine allemande, en Sorbonne, 27 janvier 2017.
51. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Enjeux politiques des réalismes, sous Weimar et après : Franz Radziwill et A. Paul Weber », conférence prononcée lors du séminaire de recherche de Christian Joschke, DFK (Centre allemand d'histoire de l'art), Paris, 6 octobre 2015.
52. **Aslangul-Rallo, Claire**, « 'Signal zeigt der Welt Deutschland und das neue Europa!' - die Propaganda-Illustrierte Signal (1940-1945) als Vermittlungsinstanz eines positiven Images des NS-Deutschlands im Krieg. », colloque de l'AGES (Association des germanistes de l'enseignement supérieur *Vermittler / Vermittlungen*, Amsterdam, 4-6 juin 2015.
53. **Aslangul-Rallo, Claire** / Patin, Nicolas / Weinrich, Arndt / Chapoutot, Johann : table ronde « Weimar, une République normale ? » (Aspects culturels et artistiques / histoire des femmes), *Festival du cinéma d'histoire de Pessac*, Pessac, 18 novembre 2014.
54. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Palimpsestes. Jeux et rejeux de mémoire : l'élaboration d'un 'lexique visuel' de la guerre au 20^e siècle », colloque *L'empreinte des conflits proches et lointains*, Université de Franche-Comté, Besançon, 7 novembre 2014.
55. **Aslangul-Rallo, Claire**, « De guerre en guerre. Évolutions de l'image de L'Allemagne à l'étranger à travers des sources 'populaires' entre 1870 et 1945 », soirée thématique *L'Ennemi en regard(s)*, Université Paris Ouest Nanterre La Défense / Centre de Recherches Pluridisciplinaires Multilingues (CRPM – EA 4418), Heinrich-Heine-Haus, Paris, 10 avril 2013.
56. **Aslangul-Rallo, Claire**, « *Die Welle – La Vague* », conférence et animation de la projection-débat autour du film de Dennis Gänzel, dans le cadre du cycle de conférences thématiques de l'École des Mines de Nantes, les 27 mars 2012 et 27 novembre 2012.
57. **Aslangul-Rallo, Claire**, « *La Vague* : le travail de mémoire sur la guerre et la Shoah dans les productions contemporaines à destination de la jeunesse (film et bande dessinée) », conférence et modération de la matinée-débat autour du film de Dennis Gänzel, Université de Saint-Quentin, septembre 2011.
58. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Mobiliser par l'image : supports et mécanismes de la propagande nazie entre terreur, séduction et divertissement », séminaire de Jean-Marie Schaeffer, Alexandre Prstojevic et Luba Jurgenson, *Récit, fiction, Histoire*, laboratoire CRAL/EHESS, 24 février 2010.
59. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Images et politique dans la Guerre froide. Art, affiches et caricatures sous le signe de l'affrontement Est-Ouest 1945-1989 », conférence organisée par l'Association des germanistes du Lycée Henri IV, Paris, novembre 2009.
60. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Art, morale et politique : les artistes et l'art est-allemands dans la tourmente de l'Unification », colloque *1989. Un monde qui bascule. Utopies et création en RDA à l'épreuve du réel*, CIERA /Deutsches Forum für Kunstgeschichte / Maison Heinrich Heine, 14-17 octobre 2009.
61. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Les dessins animés allemands des années 1930, entre reprise, modernisation et instrumentalisation des formes traditionnelles de la littérature populaire », colloque *Genres, formes et fonctions de la littérature orale*, Paris IV / CIRCE / ILCEA / CERAAC, 16 juin 2009.

62. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Le bestiaire de la haine : les animaux dans la propagande 1914-1945 – définition de soi et de l'ennemi dans la culture populaire des pays en guerre (affiches, cartes postales, dessins animés) », colloque *La construction des images : persuasion et rhétorique, création des mythes*, Ecole doctorale de la Sorbonne « Civilisations, cultures, littératures et sociétés », juin 2009.
63. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Cadre juridique et expériences pratiques de la cotutelle de thèse France/Allemagne », présentations en janvier 2007 et janvier 2008 des enjeux de la thèse en partenariat avec une université allemande aux colloques de doctorants du CIERA, et à l'été 2007 à l'Université d'été franco-allemande du BFHZ (Centre bavarois franco-allemand). Papier de synthèse à lire sur le site : www.giraf-iffd.org, rubrique « thèse en cotutelle ».
64. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Les figures féminines dans l'univers visuel des conflits armés du XXe siècle, entre tradition et innovation », colloque du Collège militaire royal du Canada (Québec) *Les femmes, les armées et les guerres*, novembre 2007.
65. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Le nazisme et les images. Un univers visuel au service de la propagande », conférence organisée par l'Association des germanistes du Lycée Henri IV, Paris, novembre 2006.
66. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Bild – Text – Kontext : A. Paul Weber zwischen Nationalbolschewismus, Nazismus und Antifaschismus. Zur Polysémie der Bilder », colloque de l'Université technique de Dresde et du CRIA, *Jenseits der Begriffe. Texte – Töne – Bilder*, juin 2006.
67. **Aslangul-Rallo, Claire**, « De l'usage des images d'art en cours de civilisation à l'université. Deux cas pratiques : 1) le motif du funambule chez Klee, Macke, Nietzsche ; 2) Panorama de l'histoire de l'Allemagne au XXe siècle en quelques tableaux », conférence-atelier, rencontre annuelle des lecteurs allemands du DAAD, Carcassonne, mai 2005.

Recensions d'ouvrages - Sélection

68. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Bernd Wegner, *Das deutsche Paris. Der Blick der Besatzer 1940-1944*, (Ferdinand Schöningh, Paderborn, 2019), in : *Allemagne d'aujourd'hui*, n° 234, 4/2020, p. 154-156.
69. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Tardi et la guerre, suite et fin » (recension de l'ouvrage de Tardi : *Moi René Tardi, prisonnier de guerre au Stalag IIB. Après la guerre*), in : *Memories at stake / Mémoires en jeu*, n° 9, été-automne 2019, p. 8-10.
70. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Grabowski, Jörn / Winter, Petra (Hg.): *Zum Kriegsdienst einberufen. Die Königlichen Museen zu Berlin und der Erste Weltkrieg*, Böhlau Verlag, Cologne 2014, Publiée en ligne le 19 septembre 2019, in : *Histara les comptes rendus* (ISSN 2100-0700). Lien : <http://histara.sorbonne.fr/cr.php?cr=2431>
71. **Aslangul-Rallo, Claire**, « Shoah et bande dessinée. Exposition au Mémorial de la Shoah, Paris, janvier-octobre 2017. Catalogue sous la direction de Didier PASAMONIK et Joël KOTEK, Denoël, Paris 2017 » (Recension), in : *Memoires en jeu / Mémoires at stake*, n° 4, septembre 2017, p. 22-23
72. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de Bensoussan, Georges (dir.) *Revue d'histoire de la Shoah : Enseigner l'histoire de la Shoah. France 1950-2010*, in : *Revue française de Science politique*, n° 61, 3/2011, p. 556-557
73. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Laurence Danguy, *L'Ange de la jeunesse : la revue Jugend et le Jugendstil à Munich*, in : *Vingtième Siècle. Revue d'histoire*, n° 105, janvier-mars 2010, p. 290
74. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Darchinger, Frank / Honnef, Klaus : *Josef Heinrich Darchinger, Wirtschaftswunder - Deutschland nach dem Krieg - Germany after the war - L'Allemagne après la guerre - 1952-1967*, Taschen, Cologne 2009, Publiée en ligne le 25 juin 2010, in : *Histara les comptes rendus* (ISSN 2100-0700), Lien : <http://histara.sorbonne.fr/cr.php?cr=475&lang=fr>
75. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage Chassey, Eric de (dir.): *Repartir à zéro. L'art après la guerre (1945-1950)*. Exposition Musée des Beaux-Arts, Lyon, (Hazan, Paris 2008), Publiée en ligne le 16 mars 2009, in : *Histara les comptes rendus* (ISSN 2100-0700). Lien : <http://histara.sorbonne.fr/cr.php?cr=621>

76. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Mathilde Arnoux, *Les musées français dans la peinture allemande*, Paris 2007 (Passages/Passagen 18), in : *Vingtième Siècle. Revue d'histoire*, Nr. 98, Avril-Juin 2008, S. 247
77. **Aslangul-Rallo, Claire**, Recension de l'ouvrage de Cepl-Kaufmann, Gertrude / Krumeich, Gerd / Sommers, Ulla : *Krieg und Utopie. Kunst, Literatur und Politik im Rheinland nach dem Ersten Weltkrieg*, Essen 2006, in : *Revue de l'Institut français d'histoire en Allemagne*, mis en ligne le 01 janvier 2007.

Traductions - sélection

78. Frei, Norbert (traduit de l'allemand par **Aslangul-Rallo, Claire**), « Introduction », in : Cahn, Jean-Paul / Martens, Stefan / Wegner, Bernd (dir.), *Le Troisième Reich dans l'historiographie allemande*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2013, p. 19-25.
79. Nolzen, Armin (traduit de l'allemand par **Aslangul-Rallo, Claire**), « Le NSDAP et la 'Communauté de peuple' 1933-1945 », in : Cahn, Jean-Paul / Martens, Stefan / Wegner, Bernd (dir.), *Le Troisième Reich dans l'historiographie allemande*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2013, p. 39-58.
80. Janeke, Kristiane (traduit de l'allemand par **Aslangul-Rallo, Claire**), « 'Il ne doit pas y avoir de terre inexploree'. La mémoire de la Première Guerre mondiale en Russie depuis 1989-1991 », in : *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, 1/2014, n° 113-114, dossier thématique *Mémoires de la Grande Guerre*, p. 75-83.
81. Braml, Josef (traduit de l'allemand par **Aslangul-Rallo, Claire**), « Crise économique et relation transatlantique », in : *Outre-Terre*, 3/2013, n° 37, p. 213-218.

Encadrement de mémoires de Master (uniquement les mémoires soutenus)

1. « *Pieron* : contexte et contenu d'un journal de propagande allemand autour du référendum de Haute-Silésie en 1921 », mémoire de Master 2 soutenu par Lars BOCKELMANN, juin 2021.
2. « Deutsche Propagandabilder zur Volksabstimmung in Oberschlesien 1921 », mémoire de Master 1 soutenu par Lars BOCKELMANN, juin 2019.
3. « L'enseignement du français en zone d'occupation soviétique et en République Démocratique allemande : un outil de construction pour l'Etat socialiste ? (1945- 1989) », mémoire de Master 2 soutenu par Helena BORNEMANN, septembre 2018.
4. « De la propagande en première page ? Etude des couvertures de la revue est-allemande *NBI (Neue Berliner Illustrierte)* dans les années 1980 », mémoire de Master 1 soutenu par Victoriane LITCH, juillet 2017
5. « La représentation des femmes dans la *NS-Frauenwarte* entre 1941 et 1944 : une propagande de mobilisation, entre idéal et pragmatisme », mémoire de Master 2 soutenu par Estelle GOETGHELUCK, septembre 2017
6. « Écrire l'histoire du terrorisme ouest-allemand en Allemagne et en France epuis les années 1970 », mémoire de Master 2 soutenu par Claire CASHA, juin 2017 (co-direction avec Olivier Dard)
7. « Die AbiBacKlassen. Vom Symbol der deutsch1französischen Zusammenarbeit bis ihrer Konkretisierung », mémoire de Master 1 soutenu par Claire CASHA, septembre 2016
8. « Die Werbung in der « *NS-Frauen-Warte* » 1941–1944: von der Unterstützung zur Instrumentalisierung des Kriegs », Mémoire de Master 1 soutenu par Estelle GOETGHELUCK, septembre 2015.
9. « La réception d'Arno Breker dans le monde occidental depuis 1945 », Mémoire de Master 2 soutenu par Elise DEBU-CARBONNIER, septembre 2013.
10. Louise CADIN, septembre 2013.
11. « Die Instrumentalisierung des Weihnachtsfests durch die nationalsozialistische Propaganda 1933-1945 mit NS-Zeitschriften als Quelle », mémoire de Master 1 soutenu par Louise CADIN, juin 2012.
12. « Die Rezeption Arno Brekers im besetzten Frankreich (1940-1944) » mémoire de Master 1 soutenu par Elise DEBU-CARBONNIER, septembre 2012.
13. « Musique et politique en RDA : les chants de la Jeunesse communiste FDJ », mémoire de Master 2 soutenu par FEIST, juin 2011.
14. « Cinéma, histoire, mémoire : la *Trilogie allemande* de Rainer Werner Fassbinder dans son rapport au passé allemand (le nazisme et la guerre) », mémoire de Master 2 soutenu par Maguelone LOUBLIER, juin 2011.
15. « L'image des femmes dans les cartes postales de la Première Guerre mondiale », mémoire de Master 2 soutenu par Bérénice ZUNINO, septembre 2009.
16. « *Die Welle* von Dennis Gansel (2008). Beitrag zur Erinnerungsarbeit für die heutige G »neration", mémoire de Master 1 soutenu par Anastasia MARCANTE, septembre 2009.
17. « Die deutschen Reaktionen auf die französische Ablehnung der Europäischen Verfassung im Jahre 2005. Analyse anhand von Zeitungsartikeln », mémoire de Master 1 soutenu par Justine Broquère, juin 2009.
18. « Die ostdeutschen Medien im Sturm der „Wende“: Das Beispiel der Tageszeitung *Junge Welt* 1989 », mémoire de Master 1 soutenu par Ariane KUJAWSKI, septembre 2008.
19. « Les illustrations dans les manuels scolaires de l'ex-RDA », mémoire de Master 2 soutenu par Marie-Alexandra SCHNEIDER, juin 2008.
20. « Ernst Friedrich und die Friedenspädagogik : das Berliner Friedensmuseum » mémoire de Master 1 soutenu par Bérénice ZUNINO, juin 2008.

21. « Ideologie und Werbung in der nationalsozialistischen Jugendpresse am Beispiel der Jungvolkzeitschriften 1933-1939 », Mémoire de Master 1 soutenu par Camille TIRFOIN, septembre 2007.
22. « Le rock en RDA, entre culture officielle et contre-culture : l'exemple du groupe *Pankow* », Mémoire de Master 2 (codirection) soutenu par Leila WEBER, septembre 2007.
23. « Die Frau und der Krieg : die weiblichen Figuren in den Bildern zum Ersten Weltkrieg », Mémoire de Master 1 soutenu par Louise BINET, septembre 2006.
24. « Schule und Propaganda. Die Illustrationen in den deutschen Lesebüchern der NZ-Zeit », Mémoire de Master 1 soutenu par Marie-Alexandra SCHNEIDER, juin 2006.